



立即發布：2019 年 7 月 1 日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長宣佈撥款給全州近 30 家新農場以提高盈利能力

*這些資金鼓勵新農民發展壯大，從而支援紐約州農業產業的可持續發展*

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈，紐約州近 30 個農場已通過新農民撥款基金 (New Farmers Grant Fund) 獲得資助，該基金幫助新手農民和早期農民。新農民撥款基金於 2014 年推出以來，已向全州近 114 個農場提供 420 萬美元資金。

「農場對我們的經濟和生活品質至關重要，因為它保留了開放的空間，並生產新鮮健康的產品，」葛謨州長表示。「紐約州農民在生產世界級的食品、飲料和特色產品的同時，也因其出色的土地管理而得到全國的認可。這些撥款將幫助新手農民進一步發揚本州悠久的農業傳統。」

「農業經濟是紐約州的一個重要象征，為本州乃至全世界的餐桌提供當地產品，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「我們知道，支持初創企業是確保長期成功的好方法。這項新撥款計畫將投資創造就業機會和整個紐約州農業的未來。」

新農民撥款基金按地區向下列農場提供：

### 首府地區 (Capital Region)

- **小小心靈農場 (Tiny Hearts Farm)**，哥倫比亞郡 (Columbia County) - 28,567 美元：購買田間設備和用品，以增加花卉生產面積。
- **大衛和凱利·倫德魯姆農場 (David & Kelly Lendrum)**，奧爾巴尼郡 (Albany County) - 21,300 美元：採購設備，用於擴大乾草生產。
- **巴特奇爾山谷農場 (Battenkill Valley Farms)**，華盛頓郡 (Washington County) - 20,525 美元：購買設備使農作物生產多樣化。
- **共同之手農場有限責任公司 (Common Hands Farm, LLC.)**，哥倫比亞郡 (Columbia County) - 16,288 美元：購買田間設備以增加作物產量。
- **農場之上 (On the Farm)**，哥倫比亞郡 - 15,750 美元：建造穀倉以擴大乾草的生產能力。

## 紐約州中部地區 (Central New York)

- 艾麗英畝農場有限責任公司 (**Elly's Acres Farm, LLC.**)，奧內達加郡 (Onondaga County) - 50,000 美元：購置設備，擴大牧羊經營活動。
- 山斯威克農場 (**Sunswick Farm**)，卡尤加郡 (Cayuga County) - 50,000 美元：建造一個建築物用來增加蜂蜜產量。
- 卡尤加景觀農場 (**Cayuga View Farm**)，卡尤加郡 - 25,500 美元：建造穀倉以提高乾草產量和品質。
- 共同之根農場有限責任公司 (**Shared Roots Farm, LLC.**)，科特蘭郡 (Cortland County) - 20,778 美元：採購設備，用於擴大冷庫和蔬菜農場的經營。

## 五指湖地區 (Finger Lakes)

- 弗洛維維爾有限責任公司 (**Flowerwell, LLC.**)，門羅郡 (Monroe County) - 50,000 美元：新建加工廠房以擴大生產。
- 火溪農場 (**Fire Creek Farms**)，利文斯頓郡 (Livingston County) - 50,000 美元：建造穀倉和購買設備，以擴大乾草生產。
- 普勒斯頓農場 (**Preston's Farms**)，奧爾良郡 (Orleans County) - 50,000 美元：購買現場設備、樹木和用品，擴大生產面積。
- 斯特裡克蘭農場 (**Strickland Farms**)，韋恩郡 (Wayne County) - 50,000 美元：建造穀倉來保護設備和儲存蘋果。
- 羅賓遜家庭農場有限責任公司 (**Robinson Family Farms, LLC.**)，韋恩郡 - 49,990 美元：購買砧木、工具和設備，建立農場苗圃並擴大經營。
- 邦妮城堡農場有限責任公司 (**Bonnie Castle Farms, LLC.**)，韋恩郡 - 36,267 美元：購買田間設備，用於提高水果產量。
- 威廉·史密斯和艾米麗·史密斯 (**William & Emily Smith**)，韋恩郡 - 33,810 美元：建造畜棚，以便更有效地飼養動物和管理糞便。
- 山谷景觀德文斯公司 (**Valley View Devons**)，利文斯頓郡 - 28,651 美元：購買設備，並增加可攜式儲存設施來儲存乾草和提高牲畜飼料品質。

## 長島地區 (Long Island)

- 斯坦海產品有限責任公司 (**Stein Seafoods, LLC.**)，薩福克郡 (Suffolk County) - 38,710 美元：購置設備以提高牡蠣養殖場的生產和經營效率。

## 哈德遜谷中部地區 (Mid-Hudson Valley)

- 玫瑰山農場 1798 (**Rose Hill Farm, 1798**)，達奇斯郡 (Dutchess County) - 21,912 美元：種植蘋果樹、安裝格子系統，為蘋果酒生產提供豐富多樣的水果。

- **葡萄山谷農場 (Grape Hollow Farm)**，達奇斯郡 - 21,356 美元：擴大溫室和果園基礎設施建設，從而提高生產能力。
- **長季農場 (Long Season Farm)**，阿爾斯特郡 (**Ulster County**) - 17,136 美元：購買設備以增加產量和延長農業季節。

### 麥可山谷 (Mohawk Valley)

- **愛媽媽農場 (Lovin' Mama Farm)**，蒙哥馬利郡 (Montgomery County) - 22,560 美元：購買溫室、設備和用品，以擴大生產和延長農業季節。
- **風之山山羊奶場 (Windy Hill Goat Dairy)**，奧奇戈郡 (Otsego County) - 21,355 美元：購買設備生產高品質牲畜飼料。
- **邁克爾 B 蜂蜜公司 (Michael B's Honey Co.)**，奧奈達郡 (Oneida County) - 19,230 美元：購買蜂蜜加工設備。

### 紐約州北部地區 (North Country)

- **紐約州北部地區奶油有限責任公司 (North Country Creamery, LLC.)**，埃塞克斯郡 (Essex County) - 50,000 美元：購買加工設備生產增值產品。

### 紐約州南部地區 (Southern Tier)

- **穹頂嶺農場有限責任公司 (Cupola Ridge Farms, LLC.)**，泰奧加郡 (Tioga County) - 49,150 美元：建造牲畜和乾草倉庫，並購買設備。
- **貝瑞布魯克農場有限責任公司 (Berry Brook Farm, LLC.)**，特拉華郡 (Delaware County) - 16,500 美元：建設溫室並增加冷庫，從而擴大生產。

### 紐約州西部地區 (Western NY)

- **麥科勒姆果園有限責任公司 (McCollum Orchards, LLC.)**，尼亞加拉郡 (Niagara County) - 29,411 美元：建造溫室、翻新清洗/包裝站，購買設備和用品以擴大生產。
- **梅爾家鄉有限責任公司 (Meyer's Homegrown, LLC.)**，伊利郡 (Erie County) - 27,802 美元：購買設備以擴大生產。

帝國州發展公司 (**Empire State Development**) 總裁、執行長兼專員霍華德·澤穆斯基 (**Howard Zemsky**) 表示，「紐約州對新農民提供戰略支持，允許並鼓勵他們投資於自己的經營活動，是對本州未來農業經濟的投資。」

州農業與市場廳 (**State Agriculture and Markets**) 廳長理查德 A. 鮑爾 (**Richard A. Ball**) 表示，「支援我們的新手農民和剛起步的農民對紐約州未來農業的發展至關重要。這些撥款將幫助這些農場擴大經營，並更好地在市場上競爭。」

「紐約州三分之一的農民年齡在 65 歲以上，」**農業委員會 (Committee on Agriculture)** 主席兼參議員珍·枚茲格 (Jen Metzger) 表示，「重要的是，我們要投資下一代農民的成功來支持農業和農村社區的未來。這種適度的財政援助會幫助新手農民實現巨大的改變，例如在長季農場使用可持續低耕實踐方法全年提供新鮮有機農產品的山姆 (Sam) 和愛琳 (Erin)，或貝瑞小溪公司 (Berry Brook) 來到紐約州北部地區 (upstate New York) 耕作並撫養家庭的派翠克 (Patrick) 和埃莉諾 (Eleanor)，並為本地消費者及餐館提供多元化的有機產品選擇，創造了不斷增長的市場。」

**農業委員會 (Committee on Agriculture)** 主席兼眾議員唐娜·盧帕多 (Donna Lupardo)，「紐約州認識到支持新農民的價值，並優先實施幫助這些農民發展業務的計畫。新農民撥款基金補充了本年度預算案支持的其他計畫，例如新一代農田計畫 (Farmland for a New Generation) 和區域導航員計畫 (Regional Navigator)。對新農民的支持確保紐約州的農耕傳統將保持強勁。」

經與紐約州農業市場廳 (New York State Department of Agriculture and Markets) 磋商，新農民撥款基金由帝國州發展公司管理。申請的評分基於特定的標準，包括展示項目從哪些方面擴大農業生產或使農業生產多樣化。最高 5 萬美元的補助金用於補助最多 50% 的符合資格的項目費用，剩餘的 50% 費用由補助金領取人補足。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[退出訂閱](#)